



## Memoria final

Proyectos de Innovación Docente 2023-2024

---

### 1. Identificación del proyecto

Título:	Lingüística para todos IX: Avanzando con Zaragoza Lingüística a la Carta
Programa:	PIIDUZ (Programa de Incentivación de la Innovación Docente en la Universidad de Zaragoza)
Línea:	PIIDUZ_3 De referencia
Centro:	Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH)

---

### 2. Coordinadores del proyecto

Coordinador	Blanca Iraide Ibarretxe Antuñano
Correo electrónico	iraide@unizar.es
Departamento	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas
Centro	Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Filosofía y Letras

---

### 3. Resumen del proyecto

Este proyecto tiene nueve objetivos: (1) el mantenimiento, la mejora y la difusión del repositorio de archivos multimedia Zaragoza Lingüística a la Carta (PII-2020-0028), iniciado en la convocatoria 2014-15, y su canal de YouTube, inaugurado en la convocatoria 2019-21, para ser utilizado por los miembros de la

comunidad universitaria en general, (2) la mejora y la ampliación de la sección general de "Lingüística para todos" y de las subsecciones temáticas de Zaragoza Lingüística a la Carta con dos nuevas incorporaciones: "Lenguas ZL" y "Lingüística y ODS" (3) la consolidación de estos materiales multimedia como parte de las actividades innovadoras para la mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje del alumnado matriculado en las 26 asignaturas de las áreas de Lingüística, Lengua Española y Filología Inglesa de diferentes niveles educativos (Grado, Máster) en las tres universidades colaboradoras (U. Zaragoza-campus Zaragoza y Huesca, U. Oviedo, U. La Rioja), (4) la implementación, por primera vez, de estos materiales como recursos docentes en 10 nuevas asignaturas: cinco del área de Lengua Española en U. Zaragoza (Grado, Máster; campus Zaragoza y Teruel) y cinco en el área de Filología Inglesa en U. La Rioja (Grado, Máster), (5) la incorporación de una nueva universidad colaboradora, la Universidad Complutense de Madrid, para la implementación de ZLC en asignaturas del área de Lengua Española y, así, seguir comprobando su aplicabilidad fuera del entorno U. Zaragoza, (6) la ampliación y validación de estos recursos multimedia como materiales clave en el proceso enseñanza-aprendizaje a través de la iniciativa docente "Reflexionando con ZL", en la convocatoria 2021-22; (7) el inicio de una experiencia piloto para el desarrollo de un sistema de clasificación de las video-charlas del repositorio ZLC basado en el tipo de audiencia y el nivel de conocimiento sobre el lenguaje y las lenguas para facilitar la elección de los materiales audiovisuales por parte de los usuarios de ZLC; y (8) la difusión de los resultados (foros especializados, redes sociales, Facultad de Filosofía y Letras (Observatorio de Innovación Docente)) y (9) la consolidación de relaciones interuniversitarias con otros proyectos e instituciones (U. Oviedo, Campus Iberus (U. La Rioja), UCM). Este proyecto, además, tiene como objetivo complementario fortalecer y seguir estableciendo sinergias entre dos de las áreas de trabajo que el equipo formado por profesores del grupo reconocido de investigación Psylex (Psylex-H-11-17R) de las áreas de Lingüística General y Lengua Española han llevado a cabo desde el curso 2006-2007, es decir, la innovación docente de las asignaturas del área por medio de la aplicación de metodologías activas apoyadas en las nuevas tecnologías, así como la divulgación científica y la transferencia del conocimiento a la sociedad en general de temas relacionados con el lenguaje y las lenguas dentro de la Iniciativa de Divulgación Lingüística Zaragoza Lingüística y el Grupo de Acción del Campus Iberus ICON.

## 4. Participantes en el proyecto

Nombre y apellidos	Correo electrónico	Departamento	Centro
Alberto Hijazo Gascón	ahijazo@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Filosofía y Letras
Andrea Ariño Bizarro	aribiz@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Escuela de Doctorado, Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación

Nombre y apellidos	Correo electrónico	Departamento	Centro
Bárbara María Marqueta Gracia	marqueta@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Filosofía y Letras
David Serrano Dolader	dserrano@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Filosofía y Letras
Isaac Gómez Laguna	isaacgomezlaguna@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Facultad de Educación
José Luis Mendivil Giró	jlmendi@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Filosofía y Letras
Juan Antonio Peñalver Bergua	juananpb10@gmail.com	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Facultad de Filosofía y Letras
Katia María Benaiges Saura	katiabs@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Escuela de Doctorado, Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Filosofía y Letras
Laura Peiró Márquez	laurapeimar@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Escuela de Doctorado, Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Filosofía y Letras
María del Carmen Hornero Chéliz	mhorno@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Filosofía y Letras
Maria Lorena Perez Hernandez	lorena.perez@unirioja.es		
María Teresa Moret Oliver	mmoret@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación
Mercedes Pérez Serrano	mperezserrano@ucm.es		
Natalia López Cortés	natlop@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de Teruel
Paula Pérez Sobrino	paula.perezs@unirioja.es		
Rosabel San Segundo Cachero	sansegundorosabel@uniovi.es		Facultad de Filosofía y Letras
Sara Rodríguez Gascón	srodriguez@unizar.es	Departamento de Lingüística y Literaturas Hispánicas	Escuela de Doctorado, Instituto Universitario de Investigación en Patrimonio y Humanidades (IPH), Facultad de Filosofía y Letras
Sofia Lopez Gimenez	602820@unizar.es		Facultad de Filosofía y Letras

## 5. Rellene, de forma esquemática, los siguientes campos a modo de ficha-resumen del proyecto

### Otras fuentes de financiación sin detallar cuantía

Grupo de referencia Psylex. H-11-23R.

Proyecto de investigación MultiMetAR (Gobierno de Aragón. LMP143\_21)

Programa Expertia

Área de Cultura y Patrimonio. Unizar.

### **Tipo de proyecto (Experiencia, Estudio o Desarrollo)**

Mantenimiento y mejora de la iniciativa docente “Lingüística para todos” a través de la mejora del repositorio y del canal de YouTube de archivos multimedia “Zaragoza Lingüística a la Carta” y de actividades de enseñanza y evaluación basados en este repositorio “Reflexionando sobre ZLC”.

### **Contexto de aplicación/Público objetivo (titulación, curso...)**

Desde el punto de vista de la divulgación, toda la comunidad interesada en el estudio relacionado con el lenguaje y las lenguas de dentro y fuera de la Universidad de Zaragoza. Con respecto al proceso de enseñanza-aprendizaje, en la Universidad de Zaragoza, el alumnado que curse las asignaturas de grado y máster en el área de Lingüística General y en el área de Lengua Española. En la Universidad de Oviedo y en la Universidad Complutense de Madrid, el alumnado que curse la selección específica de asignaturas del área de Lengua Española. En la Universidad de La Rioja, el alumnado que curse la selección específica de asignaturas del área de Filología Inglesa.

### **Curso académico en que se empezó a aplicar este proyecto**

2021-22 (iniciado en 2014-15)

### **Interés y oportunidad para la institución/titulación**

Contar con la iniciativa docente “Lingüística para todos” y sus dos productos docentes: (i) “Zaragoza Lingüística a la Carta” (PII-2020-0028 de Unizar), un repositorio de materiales audiovisuales editados, disponibles a través del canal de YouTube Zaragoza Lingüística; y (ii) “Reflexionando con ZL”, una recopilación de actividades docentes multimedia pautadas sobre Lingüística. Esta iniciativa docente es pionera en el mundo hispánico, la única de estas características en el Estado Español. Además, ha ganado el primer premio en la edición del XV Premio Santander a Experiencias en Innovación Docente con TIC de la Cátedra Banco Santander de la Universidad de Zaragoza y ha sido nominada dos veces

consecutivas a los Premios Archiletras de la Lengua 2023 y 2024 en la categoría de Docencia.

### **Métodos/Técnicas/Actividades utilizadas**

Los métodos de estudio, técnicas de trabajo y actividades son los siguientes:

- Grabación multimedia, edición y almacenamiento de las charlas de divulgación lingüística organizadas por Zaragoza Lingüística.
- Migración, edición (entradilla-cierre) y organización temática de las charlas en el canal de YouTube.
- Etiquetado de citación bibliografía de cada una de las video-charlas para facilitar la referencia.
- Inclusión de un cuestionario de autoevaluación para monitorizar y caracterizar a la audiencia target de ZLC.
- Inclusión de un nuevo bloque temático, “Lenguas ZL”, en ZLC.
- Inclusión de una nueva sección, “Lingüística para todos”, para alojar una retrospectiva de esta iniciativa docente y su difusión (publicaciones, conferencias, pósteres, etc.).
- Registro del nombre “Lingüística para todos (LPT)” a la Oficina Española de Patentes y Marcas.
- Acciones de mejora del posicionamiento del canal de YouTube “Zaragoza Lingüística”.
- Incorporación en el proceso enseñanza-aprendizaje de los materiales de “Zaragoza Lingüística a la Carta” en cinco nuevas asignaturas (U. Zaragoza, U. La Rioja).
- Incorporación de la Universidad Complutense de Madrid, como nueva universidad colaboradora en la implementación de ZLC en asignaturas del área de Lengua Española.
- Grabación multimedia de materiales audiovisuales complementarios sobre temas lingüísticos y su incorporación a ZLC.
- Aplicación del protocolo de “Reflexionando con ZL”.
- Ampliación del corpus de “Fichas didácticas ZLC” para cada bloque temático y volcado en ZLC.

- Desarrollo del sistema de clasificación de las video-charlas del repositorio ZLC según tipo de audiencia y nivel de conocimiento sobre el lenguaje y las lenguas.
- Aplicación de encuestas de satisfacción sobre los contenidos del repositorio multimedia ZLC y sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje a través del Google Drive y Moodle, respectivamente.
- Mantenimiento de la cuenta de Twitter Zaragoza Lingüística @ZaragozaLing.
- Presentación de comunicación/póster en foros especializados (docentes, área de especialización).
- Colaboración con los proyectos de innovación docentes de las Universidades de Oviedo y La Rioja.

## **Tecnologías utilizadas**

Equipo de grabación y edición digital. Plataformas digitales de LMS Moodle, Python, API de desarrollo de YouTube, Renderforest, YouTube, Twitch, iVoox, Adobe Premiere, Google Drive cuestionarios, Open Broadcaster Softwarey WordPress. Redes sociales: Facebook (personal de los profesores) y X (Twitter) (específico del seminario).

## **Tipo de innovación introducida: qué soluciones nuevas o creativas desarrolla**

Su carácter innovador se basa principalmente en:

- (i) la utilización en el proceso enseñanza-aprendizaje de materiales multimedia, editados y categorizados, procedentes de las conferencias del Seminario de Divulgación Zaragoza Lingüística, y almacenados en el repositorio Zaragoza Lingüística a la Carta,
- (ii) el diseño e implementación de la acción docente Reflexionando con ZL a través de su protocolo y Fichas ZL tanto para el alumnado como para el profesorado como parte fundamental del aprendizaje autónomo y colectivo, además de los procesos de evaluación continua (Moodle),
- (iii) la disponibilidad permanente y gratuita a todos estos materiales (ZLC y Fichas ZL) a través del sitio web y el canal de YouTube. Su accesibilidad y difusión a través de las redes sociales (Twitter) y el streaming de YouTube.

## **Impacto del proyecto**

El impacto de las mejoras obtenidas por “Lingüística para Todos” se ha ido evaluando, cualitativa y cuantitativamente, de forma periódica en el alumnado por medio de encuestas de satisfacción específicas (Rodríguez-Gascón et al. 2023; Ariño-Bizarro y López-Cortés 2022; Sarasa-Cabezuelo e Ibarretxe-Antuñano 2018; Sarasa-Cabezuelo et al. 2017). Los resultados muestran que los dos productos de la iniciativa tanto el Repositorio de Zaragoza Lingüística a la Carta como los materiales de Reflexionando con ZL se consideran útiles e innovadores, porque, pedagógicamente, no solo ofrecen contenido de calidad sobre el lenguaje y las lenguas, sino también de forma novedosa, entretenida y motivadora. Otro indicador ha sido el impacto de esta iniciativa de innovación, pionera y decana en el ámbito hispánico, en la comunidad universitaria y la sociedad del conocimiento en general cuantificable a través del rápido crecimiento del canal de YouTube de ZL. El canal, en estos momentos (10/06/2024), tiene 1947 suscriptores (60,4% mujeres y 39,6% hombres, de 16 países) y más de 14.107 horas de visionado y 81.972 visualizaciones).

Por todo ello, “Lingüística para Todos” se posiciona tanto como una iniciativa docente global, cuyos recursos multimedia son de utilidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje de las competencias relacionadas con la Lingüística, así como un entorno gratuito y accesible al conocimiento científico para toda la sociedad.

### **Características que lo hacen sostenible**

El interés y el uso de la comunidad universitaria a todos los niveles en el mundo hispanohablante, así como la sociedad del conocimiento en general.

La consolidación de la iniciativa “Lingüística para todos”, en funcionamiento desde 2014, como una de las acciones de divulgación científica y mejora pedagógica innovadora más reconocida y respetada en el ámbito lingüístico hispanohablante.

### **Possible aplicación a otras áreas de conocimiento**

El interés sobre el lenguaje y las lenguas no se circunscribe solamente a las áreas de Lingüística General y Lengua Española, sino que afecta a diversas áreas de todas las ramas del conocimiento que de una manera u otra tratan temas relacionados con el lenguaje y que se abordan en el Seminario de Zaragoza Lingüística. Desde las Artes y las Humanidades, donde se encuadran los estudios filológicos; las Ciencias Sociales y Jurídicas, donde se entraña el Periodismo o la Educación, en los que el lenguaje es una herramienta fundamental; las Ciencias de la Salud con grados como Logopedia y Psicología, que se ocupan, por ejemplo, de aspectos relacionados con la adquisición y las patologías relativas al lenguaje;

hasta las Ingenierías donde en grados, como Ingeniería Informática, se estudian aspectos tales como el procesamiento del lenguaje, la lingüística computacional... Esta iniciativa “Lingüística para todos”, con su repositorio, su canal y las actividades relacionadas con las charlas pueden ser de utilidad para el proceso de enseñanza-aprendizaje de cualquiera de estas áreas.

La iniciativa “Lingüística para todos” se puede aplicar a cualquier área de conocimiento que esté relacionada con el lenguaje y las lenguas más allá de la Lingüística General, tales como Periodismo, Educación, Logopedia, Psicología, Ingeniería Informática, entre otras.

## 6. Contexto del proyecto

### **Necesidad a la que responde el proyecto, mejoras obtenidas respecto al estado del arte, conocimiento que se genera.**

Desde hace años, una de las metas más importantes para los miembros del grupo de investigación Psylex (Psylex-H-11-23R) de las áreas de Lingüística General y de Lengua Española ha sido estar a la cabeza no solo en lo que respecta a la innovación docente de las asignaturas de Lingüística, sino también en la divulgación a la sociedad en general de los conocimientos científicos de su área. Esta meta se ha ido materializando, por un lado, con la consecución de diecisiete proyectos de innovación docente desde el curso 2006-07 tanto por la aplicación de nuevas metodologías activas para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje (adaptación ECTS, plataforma ADD, véase proyectos 11-17) como por la creación y mejora de los recursos asociados a este proceso (creación de un repositorio general con recursos educativos empaquetados de acuerdo a SCORM, véase proyectos 1-10) dentro de las áreas de Lingüística General, Lengua Española desde el curso 2018-19 y Filología Inglesa desde el curso 2022-23. Y, por otro lado, con la organización del Seminario Zaragoza Lingüística desde el año 2009, en el que especialistas que trabajan en temas relacionados con el lenguaje y las lenguas ofrecen charlas divulgativas, gratuitas y abiertas al público en general. En la convocatoria del 2014-15, se inició la creación de un repositorio multimedia que aprovechara las actividades de Zaragoza Lingüística para mejorar y ampliar la aplicación de las metodologías activas del proceso enseñanza-aprendizaje, y así unir las labores de innovación docente y las de divulgación que realiza este equipo de profesores. Tras el éxito inicial de esta iniciativa entre el alumnado, el profesorado y el público en general (según los datos de las encuestas realizadas, véanse informes anteriores), este repositorio, que pasó a llamarse "Zaragoza Lingüística a la Carta" en el 2015 y que se ha registrado como propiedad intelectual de la Universidad de Zaragoza en 2020 (PII-2020-0028), se ha ido ampliando y mejorando en las convocatorias pasadas. Entre las mejoras que se han ejecutado destacan: (i) la utilización docente de los recursos del repositorio en una gran variedad de contextos de docencia universitaria fuera y dentro de la Universidad de Zaragoza. En concreto, en docencia de Grado en un total de 26

asignaturas (cinco grados de las Facultades de Filosofía y Letras (Filología Hispánica/Lengua Española y sus Literaturas, Estudios Clásicos, Estudios Ingleses, Lenguas Modernas/Lenguas Modernas y sus Literaturas, Periodismo) en tres universidades (U. Zaragoza, U. Oviedo, U. La Rioja), dos grados en la Facultad de Educación/Ciencias Humanas y de la Educación (Maestro de Educación Infantil, Maestro de Educación Primaria), un grado de la Facultad de Ciencias Empresariales (Turismo), un grado en la Facultad de Empresa y Gestión Pública (Gestión y Administración Públicas) en tres universidades (U. Zaragoza, campus Zaragoza, Huesca y Teruel; U. Oviedo, U. La Rioja) y en docencia de Máster en dos asignaturas (Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera en U. Zaragoza), (ii) la incorporación de nuevos ficheros multimedia para expandir los contenidos del repositorio, (iii) la validación de estos recursos multimedia como materiales clave en el proceso enseñanza-aprendizaje a través de la iniciativa docente "Reflexionando con ZL" (actualmente en proceso) (iv) la creación de un objeto de aprendizaje empaquetado (de acuerdo al modelo SCORM) para su uso en diversas plataformas, (v) la mejora de la accesibilidad y visibilidad a partir de la organización de los contenidos en nueve bloques temáticos en los que cada video-charla ofrece información sobre el resumen, palabras clave y páginas web informativas (<https://sites.google.com/view/zl-a-la-carta>), (vi) la indexación con palabras clave y un motor externo de búsqueda simple para estas palabras, (vii) la mejora de la explotación de la información generada por los videos (número de visitas, incorporación de subtítulos) a través de la incorporación de la API de desarrollo de YouTube, (viii) la inauguración de un canal de YouTube propio a través del cual se emiten los archivos y se retransmiten las charlas (<https://www.youtube.com/c/ZaragozaLingüísticaGrupoPsylex>) en 2021 y, finalmente, (ix) la difusión de las actividades de ZL y ZLC a través de las redes sociales (cuenta X (Twitter) @Zaragozaling) para optimizar los recursos y que así sean aprovechados por el mayor número posible de usuarios.

En esta novena fase, queríamos seguir consolidando, ampliando y mejorando estos resultados, óptimos según las encuestas de ediciones anteriores, a través de varias acciones. Por un lado, como en cada convocatoria, hemos seguido ampliando el número de charlas del repositorio (ocho ZL + tres programas Expertia), consolidando e impulsando su uso en las 26 asignaturas de las áreas de Lingüística, Lengua Española y Filología Inglesa de diferentes niveles educativos (Grado, Máster) en las tres universidades colaboradoras (U. Zaragoza-campus Zaragoza y Huesca, U. Oviedo, U. La Rioja). Por otro lado, también como se acostumbra en cada convocatoria, hemos ampliado y exportado el uso de ZLC a otros ámbitos docentes. Así, durante el curso 2023-24, ZLC se han implementado, por primera vez, en el proceso de enseñanza-aprendizaje de un total de diez asignaturas nuevas dentro y fuera de la Universidad de Zaragoza: (i) cinco asignaturas del área de Lengua Española en U. Zaragoza: tres en el Grado de Filología Hispánica de la Facultad de Filosofía y Letras (El léxico español, 3.<sup>º</sup> 4.<sup>º</sup>, 28049; Gramática del español como lengua extranjera, 3.<sup>º</sup> 4.<sup>º</sup>, 28050;

Análisis del discurso, 3.<sup>º</sup> 4.<sup>º</sup>, 28046), una en el Grado de Maestro de Educación Infantil (campus Teruel, Lengua castellana, 1.<sup>º</sup>, 26500) y otra en el Grado de Maestro de Educación Primaria (campus Teruel, Lengua castellana, 1.<sup>º</sup>, 26608); (ii) una asignatura del área de Lengua Española en el Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera de la Facultad de Filosofía y Letras de U. Zaragoza (La enseñanza y el aprendizaje de las actividades comunicativas de la lengua española, obligatoria, 66953), (iii) tres asignaturas de otras áreas (Filología Inglesa) de la Universidad de La Rioja para comprobar su aplicabilidad en áreas diferentes y fuera del entorno U. Zaragoza en el Grado de Estudios Ingleses (Idioma Moderno V: Inglés, 3.<sup>º</sup>; Análisis del Discurso en Lengua Inglesa, 4.<sup>º</sup>) y en el Máster U. en Estudios Avanzados en Humanidades (Lengua Inglesa y Cognición, opt.) y, (iv) una asignatura en la Universidad Complutense de Madrid (Lengua española. Teoría y prácticas de la lengua escrita, Grado de Lenguas Modernas, 1.<sup>º</sup>, grupos C y D).

Como en ediciones anteriores se ha seguido la eficacia y la satisfacción de este proyecto docente por parte de los usuarios de Zaragoza Lingüística (el alumnado de las cuatro universidades colaboradoras (U. Zaragoza, U. Oviedo, U. La Rioja y U. Complutense Madrid) y el de la audiencia general) con respecto a los contenidos de los videos de la plataforma y a su implicación en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En relación con la mejora de materiales basados en ZL para el proceso de enseñanza-aprendizaje, se ha llevado a cabo la tercera etapa de la iniciativa “Reflexionando con ZL” iniciada en el curso 2021-22. “Reflexionando con ZL” tiene como objetivo conseguir el aprendizaje significativo del alumnado conectando conceptos y conocimientos previos con sus aplicaciones reales y familiarizar al alumnado con los términos técnicos de la disciplina lingüística. Para ello, se ha seguido aplicando el “protocolo docente ZLC” resultado del diseño pautado de implementación de ZL en el aula estructurado en tres fases (Mira, Reflexiona y Concluye) y consistente en una ficha didáctica para trabajar las video-charlas de ZLC. Tomando como punto de partida la plantilla de la “ficha didáctica ZLC”, (i) se han hecho mejoras en el diseño y en el acceso de esta plantilla, (ii) se ha ampliado el corpus de estas fichas didácticas ZLC, que actualmente consta de 13 fichas básicas (una por cada bloque temático del repositorio ZLC), y se han incorporado al repositorio ZLC.

Además, como novedad en este curso 2023-24 se ha iniciado una nueva experiencia piloto para facilitar este proceso de enseñanza-aprendizaje: la categorización por grados de dificultad de los contenidos de las video-charlas de ZLC. Esta novedosa vía de acción vino justificada por los resultados del estudio realizado a través de la Encuesta LPT (véase, Rodríguez et al. 2023) durante el proyecto de innovación docente de la convocatoria 2022-23. En dicho estudio, los usuarios, tanto el alumnado como el público en general, sugerían que se incorporaran indicaciones sobre el nivel de dificultad de los contenidos de las video-charlas. Esta observación se tuvo en cuenta y, consecuentemente, se ha

empezado a desarrollar la primera fase de un sistema de clasificación de las video-charlas del repositorio ZLC basado en el tipo de audiencia (general, especializada) y el nivel de conocimiento sobre el lenguaje y las lenguas necesario (básico, medio, experto); este sistema se ha bautizado con el nombre de Clasificación LPT. En esta primera fase, en la que se ha incorporado una estudiante del Grado de Filología Hispánica de 4.º curso, el desarrollo se ha centrado en dos puntos principales: (i) el diseño del sistema de clasificación y (ii) su aplicación a una muestra representativa de video-charlas para establecer los puntos de mejora del sistema.

Como parte de las mejoras del propio repositorio multimedia ZLC, y basándonos en comentarios de las encuestas de satisfacción llevadas a cabo en la edición del curso actual 2022-23, se han llevado a cabo las siguientes acciones:

(i) se ha seguido actualizando la información que se ofrece en cada video-charla, etiquetándolas con sus respectivas citaciones bibliográficas para su adecuada referencia, de todas las video-charlas para su puedan ser referenciadas apropiadamente; y editando (es decir, incorporación de entradilla y cierre estandarizados a las grabaciones), migrando y organizando temática de todas las video-charlas en el canal de YouTube; (ii) se ha continuado con el proceso de incrustación de un cuestionario de autoevaluación en cada una de las pestañas de acceso al contenido multimedia de ZLC para recabar información objetiva sobre el público usuario, extraer estadísticas de visualización diarias y profundizar su caracterización y necesidades; (iii) se ha ampliado el número de bloques temáticos del repositorio ZLC, con la incorporación de dos nuevas secciones y su descripción e información correspondientes. Por un lado, se ha iniciado la sección “Lenguas ZL” que recogerá video-charlas donde se ofrecen, de forma divulgativa, caracterizaciones lingüísticas de diversas lenguas del mundo, incluidas las lenguas de Aragón. Por otro lado, se ha comenzado con la sección “Lingüística y ODS” para agrupar aquellos materiales que pueden ser útiles para desvelar cómo puede contribuir el lenguaje a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Con estas dos nuevas secciones, el repositorio ZLC contará con un total de 12 bloques temáticos; (iv) se ha continuado con el proceso de ampliación y remodelación audiovisual y técnica de ZLC para dar visibilidad y accesibilidad a la propia iniciativa “Lingüística para todos”. A saber, solicitud y diseño de un espacio web específico para “Lingüística para todos”, en la que se recoja toda la trayectoria de este proyecto de innovación, incluyendo los galardones recibidos. La nueva dirección web es: <http://zlalacarta.unizar.es/>. Estas mejoras no solo están facilitando el acceso e identificación de ZLC, sino que son una pieza clave del posicionamiento, también en redes, de ZLC, como el primer recurso docente de Lingüística en lengua española (posicionamiento que se mejorará con otras acciones más especializadas).

Finalmente, ante el impacto positivo que sigue teniendo el repositorio multimedia de “Zaragoza Lingüística a la Carta” dentro y fuera de las aulas de la Universidad de Zaragoza y más allá del ámbito de los estudios filológicos (véanse memorias

proyectos anteriores), hemos mantenido y mejorado la difusión no solo a través de la cuenta de Twitter iniciada durante la fase cuarta, sino también a través de la incorporación de nuevos contenidos accesibles en el blog de Zaragoza Lingüística. En este sentido, también se ha participado activamente en las iniciativas que desde la Facultad de Filosofía y Letras de Unizar se han impulsado durante el curso académico 2023-24 para la visibilización de la innovación docente de esta Facultad (Observatorio de Innovación Docente FYL).

Además, en colaboración con los miembros externos de la U. Oviedo y la U. La Rioja, se ha seguido participando en las acciones de innovación docente de estas universidades. En el caso de la U. Oviedo, San Segundo, Ibarretxe y Ariño ha continuado su colaboración en la práctica docente innovadora “Co-textos II: mejorando el coaprendizaje y la competencia discursiva” (Convocatoria 2023). Una práctica docente que, en su primera edición en la convocatoria de 2022, “Co-textos I”, ha conseguido el segundo premio de innovación de la U. Oviedo. En el caso de la U. La Rioja, Pérez-Hernández, Pérez-Sobrino e Ibarretxe, como parte del Grupo de Acción del Campus Iberus, ICON (Iberus COgnición en accióN, <https://www.campusiberus.es/grupo-de-accion-icon/>), tras la participación en el proyecto “Evaluación del empleo de la realidad aumentada en la enseñanza del inglés como segunda lengua” (curso 2021-22).

Asimismo, siguiendo con el plan de difusión de esta fase, se han presentado los resultados con respecto al proceso de enseñanza-aprendizaje de las asignaturas involucradas en estos proyectos de innovación docente de estos últimos años tanto en foros especializados de innovación docente como del área, a los cuales asisten tanto profesorado como estudiantes. En relación con esta difusión, se ha participado en las XVI Jornadas de Innovación Docente e Investigación Educativa. Universidad de Zaragoza, se ha publicado un capítulo de libro (Rodríguez Gascón et al. 2023). Cabe destacar también que el proyecto “Lingüística para todos” ha sido nominado para la categoría de Docencia en los III Premios Archiletras de la Lengua 2024.

## 7. Objetivos iniciales del proyecto

### **Qué se pretendía obtener cuando se solicitó el proyecto.**

La iniciativa “Lingüística para todos” tenía los siguientes objetivos específicos:

(1) el mantenimiento, la mejora y la difusión del repositorio de archivos multimedia Zaragoza Lingüística a la Carta (PII-2020-0028) iniciado en la convocatoria 2014-15 y su canal de YouTube inaugurado en la convocatoria 2019-21 para ser utilizado por los miembros de la comunidad universitaria en general. Entre otras medidas se seguirá con la migración, edición y organización temática de las charlas en el canal de YouTube, el etiquetado de citación

bibliográfica y la monitorización del público de ZLC. Se ampliarán los contenidos de la sección “Lingüística para todos” y el número de bloques temáticos de ZLC con dos nuevas secciones temáticas: “Lenguas ZL” y “Lingüística y ODS”. Se terminará con remodelación de la plataforma, se seguirá mejorando el posicionamiento del canal de YouTube y se solicitará el registro del nombre “Lingüística para todos (LPT)” a la Oficina Española de Patentes y Marcas.

(2) la consolidación de estos materiales multimedia como parte de las actividades innovadoras para la mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje del alumnado matriculado en las 26 asignaturas de las áreas de Lingüística, Lengua Española y Filología Inglesa de diferentes niveles educativos (Grado, Máster) en las tres universidades colaboradoras (U. Zaragoza-campus Zaragoza y Huesca, U. Oviedo, U. La Rioja).

(3) la implementación, por primera vez, de estos materiales como recursos docentes en diez nuevas asignaturas: cinco del área de Lengua Española en U. Zaragoza (Grado, Máster; campus Zaragoza y Teruel) y cinco en el área de Filología Inglesa en U. La Rioja (Grado, Máster).

(4) la incorporación de una nueva universidad colaboradora, la Universidad Complutense de Madrid, para la implementación de ZLC en asignaturas del área de Lengua Española y, así, seguir comprobando su aplicabilidad fuera del entorno U. Zaragoza.

(5) la validación de estos recursos multimedia como materiales clave en el proceso enseñanza-aprendizaje por medio de la iniciativa docente "Reflexionando con ZL", resultado del protocolo docente ZLC, y a través de las “fichas didácticas ZLC”.

(6) el inicio de una experiencia piloto para el desarrollo de un sistema de clasificación de las video-charlas del repositorio ZLC basado en el tipo de audiencia (general, especializada) y el nivel de conocimiento sobre el lenguaje y las lenguas necesario (básico, medio, experto) para facilitar la elección de los materiales audiovisuales por parte de los usuarios de ZLC.

(7) el mantenimiento y la incorporación de nuevos contenidos accesibles en el blog de Zaragoza Lingüística, tales como blogs de opinión y divulgación lingüísticos y materiales audiovisuales complementarios para incrementar la difusión e incentivar el proceso de enseñanza-aprendizaje a través de ZLC.

(8) la evaluación a través de encuestas de satisfacción de los contenidos de ZLC, así como de su impacto en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

(9) el mantenimiento de la difusión del seminario ZL en general y del repositorio “Zaragoza Lingüística a la Carta” en particular en foros especializados (docentes, lingüísticos), en las redes sociales (Twitter).

(10) la participación activa en las iniciativas de innovación docente de la Facultad de Filosofía y Letras de Unizar (Observatorio Innovación Docente) y en otros proyectos de innovación docente de los miembros externos, Universidad de Oviedo y Universidad de La Rioja, tanto para la difusión de ZLC y “Reflexionando con ZL” como para la puesta en común de experiencias docentes innovadoras.

(11) la consolidación y el establecimiento de sinergias entre dos de las áreas de trabajo (docencia y divulgación) del equipo de profesores del área.

## 8. Métodos de estudio/experimentación y trabajo de campo

### **Métodos/técnicas utilizadas, características de la muestra, actividades realizadas por los estudiantes y el equipo, calendario de actividades.**

Los métodos de estudio, técnicas de trabajo y actividades de la iniciativa “Lingüística para todos” son los siguientes (se agrupan varias técnicas presentadas en la memoria según los resultados, pero se mantiene la numeración original):

1. Grabación multimedia, edición y almacenamiento de las charlas de divulgación lingüística organizadas por Zaragoza Lingüística. Se han incorporado ocho charlas con sus respectivos permisos de uso exclusivo para ZLC. La grabación se ha llevado a cabo a través del Semeta (grabación y edición) en colaboración con los miembros del equipo (almacenamiento y divulgación).
2. Migración, edición (entradilla-cierre) y organización temática de las charlas en el canal de YouTube.
3. Etiquetado de citación bibliografía de cada una de las video-charlas para facilitar la referencia. Los miembros del equipo, Peñalver, Ariño e Ibarretxe, han llevado a cabo la recopilación, la edición, el etiquetado y la citación de todos los materiales. En estos momentos, el repositorio cuenta con alrededor de 156 materiales completos (que también están disponibles en YouTube en abierto).
4. Implementación piloto de la Clasificación LPT: se ha comenzado con la categorización por grados de dificultad de los contenidos de las video-charlas de ZLC. Los miembros Peiró-Márquez, Benaiges Saura, Rodríguez Gascón, Ibarretxe-Antuñano y López Giménez (estudiante de 4.º grado) se encargaron de esta tarea.
5. Inclusión de dos nuevos bloques temáticos en ZLC, “Lenguas ZL” y “Lingüística y ODS”. Hay actualmente 12 bloques temáticos.
8. Acciones de mejora del posicionamiento del canal de YouTube. El canal, en estos momentos (10/06/2024), tiene 1947 suscriptores (60,4% mujeres y 39,6% hombres, de 16 países) y más de 14.107 horas de visionado y 81.972 visualizaciones).

9. Incorporación en el proceso enseñanza-aprendizaje de los materiales de "Zaragoza Lingüística a la Carta" en de un total de diez asignaturas nuevas dentro y fuera de la Universidad de Zaragoza: (i) cinco asignaturas del área de Lengua Española en U. Zaragoza: tres en el Grado de Filología Hispánica de la Facultad de Filosofía y Letras (El léxico español, 3.º 4.º, 28049; Gramática del español como lengua extranjera, 3.º 4.º, 28050; Análisis del discurso, 3.º 4.º, 28046), una en el Grado de Maestro de Educación Infantil (campus Teruel, Lengua castellana, 1.º, 26500) y otra en el Grado de Maestro de Educación Primaria (campus Teruel, Lengua castellana, 1.º, 26608); (ii) una asignatura del área de Lengua Española en el Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera de la Facultad de Filosofía y Letras de U. Zaragoza (La enseñanza y el aprendizaje de las actividades comunicativas de la lengua española, obligatoria, 66953), (iii) tres asignaturas de otras áreas (Filología Inglesa) de la Universidad de La Rioja para comprobar su aplicabilidad en áreas diferentes y fuera del entorno U. Zaragoza en el Grado de Estudios Ingleses (Idioma Moderno V: Inglés, 3.º; Análisis del Discurso en Lengua Inglesa, 4.º) y en el Máster U. en Estudios Avanzados en Humanidades (Lengua Inglesa y Cognición, opt.) y, (iv) una asignatura en la Universidad Complutense de Madrid (Lengua española. Teoría y prácticas de la lengua escrita, Grado de Lenguas Modernas, 1.º, grupos C y D). La realización de estas actividades ha sido llevada a cabo por los profesores de estas asignaturas.

10. Grabación multimedia de materiales audiovisuales complementarios sobre temas lingüísticos y su incorporación a ZLC. Se han incorporado en la sección de "Más allá de ZL" un total de 24 podcast y 40 grabaciones.

11. Aplicación del protocolo de "Reflexionando con ZL". Este protocolo se ha aplicado en todas las asignaturas nuevas que se han incorporado este año y en las que ZLC forma parte de la evaluación. Esta tarea la ha llevado a cabo el personal docente responsable de cada asignatura.

12. Actualización y ampliación de las "fichas didácticas ZLC" y volcado en ZLC. Hay actualmente 13 fichas didácticas ZLC disponibles para su uso en ZLC. Esta tarea la han llevado a cabo Ariño y López.

14. Mantenimiento de la cuenta de Twitter Zaragoza Lingüística @ZaragozaLing. Peñalver se ha encargado de esta tarea. Actualmente, a fecha de 10 de junio de 2024, cuenta con 3.003 seguidores y 216k impresiones. Esta herramienta ha servido, por tanto, para difundir periódicamente los nueve bloques temáticos del repositorio de "Zaragoza Lingüística a la Carta" y para dar a conocer, al mismo tiempo, otras actividades desarrolladas dentro de este proyecto.

15. Presentación de comunicación/póster en foros especializados (docentes, área de especialización). Se ha participado activamente, especialmente los miembros Unizar del proyecto, con la participación de charlas, pósteres y mesas redondas en dos de las tres ediciones de la Jornada del Observatorio de Innovación

Docente de la Facultad de Filosofía y Letras. Peiró-Márquez, Ariño Bizarro, Benaiges Saura, López Cortés, López Giménez, Rodríguez Gascón, e Ibarretxe Antuñano han participado en las XVI Jornadas de Innovación Docente e Investigación Educativa. Universidad de Zaragoza y se ha publicado un capítulo de libro (Rodríguez Gascón et al. 2023).

16. Colaboración con los proyectos de innovación docentes de las Universidades de Oviedo y La Rioja. En colaboración con los miembros externos de la U. Oviedo y la U. La Rioja, se ha seguido participando en las acciones de innovación docente de estas universidades. En el caso de la U. Oviedo, San Segundo, Ibarretxe y Ariño ha continuado su colaboración en la práctica docente innovadora “Co-textos II: mejorando el coaprendizaje y la competencia discursiva” (Convocatoria 2023). Una práctica docente que, en su primera edición en la convocatoria de 2022, “Co-textos I”, ha conseguido el segundo premio de innovación de la U. Oviedo. En el caso de la U. La Rioja, Pérez-Hernández, Pérez-Sobrino e Ibarretxe, como parte del Grupo de Acción del Campus Iberus, ICON (Iberus COgnición en acciónN, <https://www.campusiberus.es/grupo-de-accion-icon/>), tras la participación en el proyecto “Evaluación del empleo de la realidad aumentada en la enseñanza del inglés como segunda lengua” (curso 2021-22).

El calendario de actividades que se propuso se distribuía en 10 fases:

Fase 0. Junio-Septiembre 2023: El equipo del proyecto organizará las charlas correspondientes al primer y segundo semestre de Zaragoza Lingüística. Estas charlas tendrían lugar a razón de cuatro por cuatrimestre. Así mismo, se abrirá el espacio para los materiales audiovisuales complementarios. Se anunciarán estas actividades en la cuenta de Twitter Zaragoza Lingüística @ZaragozaLing en el inicio del curso académico 2023-24.

Fase 1. Junio-Diciembre 2023: Migración, edición y etiquetado bibliográfico de las video-charlas ZLC al canal de Youtube. Solicitud de los nuevos dominios web para LPT.

Fase 2. Septiembre 2023 (dos semanas): Incorporación del protocolo de actividades y evaluación del proceso enseñanza-aprendizaje utilizando los materiales multimedia para el alumnado de las nuevas asignaturas y revisión de estos procesos en las asignaturas ya consolidadas en todas las universidades colaboradoras, correspondientes al primer cuatrimestre.

Fase 3. Septiembre 2023 (tres semanas): Ampliación de las secciones de ZLC y del apartado “Lingüística para todos”. Diseño del nuevo bloque temático “Lenguas ZL”. Incorporación de materiales.

Fase 4. Septiembre 2023-Enero 2024: Realización de las charlas e incorporación al repositorio multimedia “Zaragoza Lingüística a la Carta”. Incorporación de

nuevos contenidos (blog, materiales audiovisuales). Migración, edición y etiquetado bibliográfico de las video-charlas al canal de YouTube. Remodelación de ZLC y LPT.

Fase 5. Septiembre-diciembre 2023: Diseño del sistema de clasificación de las video-charlas de ZLC basado en el tipo de audiencia y nivel de conocimiento sobre el lenguaje y las lenguas.

Fase 6. Enero-Marzo 2024: Incorporación de las nuevas plantillas “ficha didáctica ZLC” para cada bloque temático correspondientes a “Reflexionando con ZL”. solicitud del nombre “Zaragoza Lingüística a la Carta (ZLC)” a la Oficina Española de Patentes y Marcas

Fase 7. Febrero 2024 (dos semanas): Incorporación del protocolo de actividades y evaluación del proceso enseñanza-aprendizaje utilizando los materiales multimedia para el alumnado de las nuevas asignaturas y revisión de estos procesos en las asignaturas ya consolidadas en todas las universidades colaboradoras, correspondientes al segundo cuatrimestre.

Fase 8. Febrero-Mayo 2024: Realización de las charlas e incorporación al repositorio multimedia "Zaragoza Lingüística a la Carta". Incorporación de nuevos contenidos (blog, materiales audiovisuales). Migración, edición y etiquetado bibliográfico de las video-charlas al canal de YouTube. Incorporación del sistema de clasificación basado en el tipo de audiencia y nivel de conocimiento sobre el lenguaje y las lenguas a una selección de video-charlas de ZLC.

Fase 9. Mayo 2024: Preparación de las presentaciones (póster+comunicación) para la difusión de resultados (encuentro innovación docente+especializado).

Fase 10. Junio 2024: Revisión de las nuevas mejoras incorporadas a la plataforma y al canal de YouTube “Zaragoza Lingüística a la Carta”. Elaboración de las conclusiones e informe final. Difusión de resultados en foros especializados.

## 9. Conclusiones del proyecto

### **Conclusiones: lecciones aprendidas, impacto.**

Un año más, como en ediciones anteriores, el equipo de esta iniciativa docente de “Lingüística para todos” está muy satisfecho con los resultados obtenidos a todos los niveles. Se han cumplido los objetivos establecidos ya que se ha mejorado el repositorio “Zaragoza Lingüística a la Carta”, se han diseñado actividades didácticas a través de la iniciativa “Reflexionando con ZL”, se ha testado la eficacia y la utilidad de estos materiales multimedia en el proceso de enseñanza-aprendizaje y se han unido las dos actividades docentes principales de los miembros del equipo (la enseñanza reglada y las actividades para la difusión y la

divulgación de conocimientos a la sociedad en general). Los miembros del equipo llevamos mucho tiempo desarrollando estas dos actividades, y a raíz de este proyecto de innovación (y su primera edición en la convocatoria 2014-2015) y de los cuestionarios que hemos llevado a cabo nos hemos visto recompensados y reconocidos en nuestra labor. Esto es especialmente importante en relación a la organización del seminario de Zaragoza Lingüística y en especial, en referencia al repositorio Zaragoza Lingüística a la Carta (Propiedad Intelectual de la Universidad de Zaragoza (PII-2020-0028)).

El impacto de las actividades que hemos llevado a cabo desde la iniciativa “Lingüística para todos” es importante. En la solicitud esperábamos que el impacto siguiera siendo positivo en cuanto al aumento de la motivación del alumnado con respecto su proceso de enseñanza-aprendizaje, tal y como viene sucediendo en las convocatorias anteriores. El hecho de que algunos de los contenidos relacionados con el temario sean multimedia y estén accesibles en las plataformas Moodle de estas asignaturas hace que mejore este proceso de aprendizaje tanto presencial como a distancia. Además, las conferencias están ofrecidas por especialistas de reconocido prestigio internacional que han abierto una perspectiva diferente y más completa de los diversos ámbitos en los que se estudia y trabaja con el lenguaje y las lenguas.

Asimismo, se ha seguido demostrando que la disponibilidad libre y gratuita de estos archivos multimedia en la plataforma de “Zaragoza Lingüística a la Carta” ha tenido un impacto en la comunidad universitaria y la sociedad del conocimiento en general, puesto que, aunque han surgido iniciativas similares, ZLC sigue siendo la decana de este tipo de actividad en el mundo hispánico. Este año, además, contamos con otra nominación como finalista a los III Premios Archiletras de la Lengua 2024 en la categoría de Docencia nos ha demostrado que “Lingüística para todos” es una iniciativa de innovación docente consolidada más allá del ámbito universitario en el que surgió. Esta nueva nominación se suma a la obtenida en los II Premios Archiletras de la Lengua 2023 en la categoría de Docencia, además del primer premio obtenido en la edición del XV Premio Santander a Experiencias en Innovación Docente con TIC de la Cátedra Banco Santander de la Universidad de Zaragoza. Por ello, creemos que el impacto ha sido óptimo.

No obstante, como en otras ocasiones, seguimos pensando que hay áreas que se pueden mejorar y que esperamos poder llevarlas a cabo en futuros proyectos de innovación docente como en el que se ha solicitado ya para el curso 2024-25. Entre estas destacamos:

1- Mejora, actualización y visibilización de la propia iniciativa de innovación docente “Lingüística para todos” en la plataforma web y a través de los diferentes canales de difusión en redes sociales.

2-Mejora y actualización de la plataforma digital de Zaragoza Lingüística desde la que se accede al repositorio de los archivos multimedia “Zaragoza Lingüística a la Carta”. Se va a seguir trabajando en la URL nueva.

3- Mejora en la accesibilidad, la visibilidad y la información de los materiales multimedia de “Zaragoza Lingüística a la Carta” a través de su canal de YouTube para la comunidad científica y general.

4- Incremento de los materiales multimedia de “Zaragoza Lingüística a la Carta” en todas las secciones.

5- Incremento de los materiales docentes de la iniciativa “Reflexionando con ZL” para su incorporación en el repositorio ZLC.

6- Continuación de la experiencia piloto para el desarrollo de un sistema de clasificación de las video-charlas del repositorio ZLC basado en el tipo de audiencia (general, especializada) y el nivel de conocimiento sobre el lenguaje y las lenguas necesario (básico, medio, experto) para facilitar la elección de los materiales audiovisuales por parte de los usuarios de ZLC. Se seguirá contando con la incorporación al equipo de trabajo a una alumna de último curso del Grado de Filología Hispánica en la Universidad de Zaragoza.

7- Ampliación de la información sobre lingüística más allá de las actuales secciones del repositorio de Zaragoza Lingüística a la Carta.

8- Mayor incremento del establecimiento de estos materiales multimedia como parte de las actividades innovadoras para la mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje de asignaturas más allá del área de Lingüística General a áreas afines como, por ejemplo, Lengua Española.

9- Mayor exportación del modelo de enseñanza-aprendizaje desarrollado a través de la plataforma Zaragoza Lingüística a la Carta a la docencia de Lingüística y Lengua Española en otras universidades españolas, comprobar su impacto en la docencia y contrastarlo con los resultados obtenidos en los últimos años en la Universidad de Zaragoza.

## 10. Continuidad y Expansión

**Transferibilidad (que sirva como modelo para otros contextos),**

**Sostenibilidad (que pueda mantenerse por sí mismo), Difusión realizada .**

*Transferibilidad*

Al igual que en ediciones anteriores, creemos que la iniciativa de “Lingüística para todos” con su producto más importante, el repositorio “Zaragoza Lingüística a la

Carta” y su utilización en el proceso de enseñanza-aprendizaje por medio de las acciones como, por ejemplo, “Reflexionando con ZL”, puede llevarse a cabo en otras áreas de conocimiento. Además, y como se desprende del número de descargas de los archivos multimedia del canal de YouTube, actualmente docentes y estudiantes que no tienen una relación directa con el área de Lingüística (estudiantes matriculados, profesores de área) ya han hecho uso de este repositorio multimedia para fines docentes.

### *Sostenibilidad*

El poder mantener una iniciativa como “Lingüística para todos”, con su repositorio ZLC y su acción de “Reflexionando con ZL” requiere el apoyo de la universidad. El mantenimiento y actualización de la plataforma de ZLC necesita no solo del esfuerzo de los miembros del equipo, sino de medios para poder seguir facilitando el acceso a todos los materiales de la iniciativa Lingüística para todos, para seguir trayendo a especialistas de primer nivel internacional, para poder seguir alimentando el repositorio digital con nuevos archivos (lo que conlleva la grabación y la edición de los mismos), para mejorar la accesibilidad y el uso del repositorio a través del canal de YouTube (lo que requiere la gestión del canal y el mantenimiento de su visibilidad) y, por supuesto, para seguir innovando en el proceso de enseñanza-aprendizaje motivando al alumnado a través de metodologías y contenidos interesantes, atractivos, eficaces y novedosos, recogidos en “Reflexionando con ZL” que estimulen su curiosidad, mejoren su aprendizaje y les inciten a ir más allá en su formación. La iniciativa “Lingüística para todos” y su repositorio se mantienen sin coste, pero necesitan fondos para seguir incluyendo nuevos archivos y actualizarse periódicamente para continuar siendo una herramienta atractiva y acorde con los tiempos digitales actuales.

### *Difusión*

El mejor canal de difusión de los resultados de parte de los objetivos de esta iniciativa de “Lingüística para todos” es la propia plataforma digital de Zaragoza Lingüística donde se encuentra el repositorio de los materiales multimedia “Zaragoza Lingüística a la Carta”. Desde el curso 2019-20, se incorporó la cuenta de Twitter (@ZaragozaLing). A fecha de 10 de junio de 2024, la cuenta tiene 3003 seguidores y 216k impresiones. El canal, en estos momentos (10/06/2024), tiene 1947 suscriptores (60,4% mujeres y 39,6% hombres, de 16 países) y más de 14.107 horas de visionado y 81.972 visualizaciones). Este proyecto ha ganado el primer premio en la edición del XV Premio Santander a Experiencias en Innovación Docente con TIC de la Cátedra Banco Santander de la Universidad de Zaragoza y ha sido nominada dos veces consecutivas a los Premios Archiletras de la Lengua 2023 y 2024 en la categoría de Docencia.

Así mismo se han llevado a cabo varias actividades de difusión (véase apartado 11 para más información): 1. La presentación de diversas comunicaciones en congresos especializados (p. ej., Jornadas Innovación UNIZAR). 2. La publicación

de un capítulo de libro sobre Zaragoza Lingüística a la Carta y su explotación docente (Rodríguez-Gascón et al. 2023).

Los contenidos del repositorio (lenguaje/lenguas) son de interés para diversas áreas de cualquier rama de conocimiento.

## **11. Resultados del proyecto indicando si son acordes con los objetivos planteados en la propuesta y cómo se han comprobado**

### **Método de evaluación, Resultados.**

Los resultados de la iniciativa “Lingüística para todos” han sido acordes con los objetivos planteados y descritos en la sección 7. A continuación, se resumen los más relevantes:

*A. El mantenimiento, la mejora y la difusión del repositorio de archivos multimedia Zaragoza Lingüística a la Carta (PII-2020-0028) a través de la web de ZLC, el canal de YouTube y proceso de registro del nombre “Zaragoza Lingüística a la Carta (ZLC)” a la Oficina Española de Patentes y Marcas.*

Se han incorporado un total de ocho nuevos archivos multimedia con sus respectivos permisos de uso exclusivo para ZLC (dos programas Expertia + una en colaboración con el SAMAI), con ayuda de los servicios del Semeta en la página “Zaragoza Lingüística a la Carta”. Estos nuevos videos han sido incorporados con la información y su categorización correspondientes. Se ha seguido con la renovación de la plataforma Zaragoza Lingüística a la Carta (nueva URL: <http://zlalacarta.unizar.es/>) y la consolidación del canal de YouTube Zaragoza Lingüística (<https://www.youtube.com/c/ZaragozaLingüísticaGrupoPsylex>). Actualmente, se ha hecho la migración completa de los archivos multimedia al canal. Se está procediendo al registro del nombre ZLC con el permiso del Rectorado para seguir con estos trámites.

*B. La implementación y la consolidación de estos materiales multimedia como parte de las actividades innovadoras para la mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje del alumnado matriculado en las asignaturas de diferentes niveles académicos (Grado/Máster) de las áreas de Lingüística General y de Lengua Española en la Universidad de Zaragoza.*

Se han seguido aplicando las actividades con normalidad en las asignaturas en las que esta iniciativa ya estaba implementada y se han implementado con éxito en cinco asignaturas del área de Lengua Española en U. Zaragoza: tres en el Grado de Filología Hispánica de la Facultad de Filosofía y Letras (El léxico español, 3.º 4.º, 28049; Gramática del español como lengua extranjera, 3.º 4.º, 28050; Análisis del discurso, 3.º 4.º, 28046), una en el Grado de Maestro de

Educación Infantil (campus Teruel, Lengua castellana, 1.º, 26500) y otra en el Grado de Maestro de Educación Primaria (campus Teruel, Lengua castellana, 1.º, 26608); además de una asignatura del área de Lengua Española en el Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera de la Facultad de Filosofía y Letras de U. Zaragoza (La enseñanza y el aprendizaje de las actividades comunicativas de la lengua española, obligatoria, 66953).

*C. La consolidación y la exportación del uso de estos materiales en asignaturas de estas áreas en la Universidad de Oviedo y Universidad Complutense de Madrid, así como del área de Filología Inglesa de la Universidad de La Rioja para testar su validez fuera del entorno Unizar.*

Se ha seguido con la consolidación de asignaturas del área de Lengua Española de la Universidad de Oviedo y del área de Filología Inglesa de la Universidad de La Rioja. En este último caso, además, se han incorporado por primera vez tres nuevas asignaturas: dos en el Grado de Estudios Ingleses (Idioma Moderno V: Inglés, 3.º; Análisis del Discurso en Lengua Inglesa, 4.º) y en una el Máster U. en Estudios Avanzados en Humanidades (Lengua Inglesa y Cognición, opt.). Este año se ha unido la Universidad Complutense de Madrid a esta iniciativa incorporando, por primera vez, una asignatura del área de Lengua Española ((Lengua española. Teoría y prácticas de la lengua escrita, Grado de Lenguas Modernas, 1.º, grupos C y D).

*D. La validación de estos recursos multimedia como materiales clave en el proceso enseñanza-aprendizaje a través de la nueva acción didáctica “Reflexionando con ZL”.*

Esta acción tiene como objetivo conseguir el aprendizaje significativo del alumnado conectando conceptos y conocimientos previos con sus aplicaciones reales y familiarizar al alumnado con los términos técnicos de la disciplina lingüística. Para ello, se ha seguido con la aplicación del diseño pautado de implementación de ZL en el aula estructurado en tres fases (Mira, Reflexiona y Concluye). Actualmente se cuenta con 13 fichas didácticas. Los materiales procedentes de “Reflexionando con ZL” están disponibles en ZLC.

*E. Clasificación LPT para informar sobre el grado de dificultad de los contenidos de las video-charlas de ZLC.*

EL objetivo es facilitar la elección de los materiales audiovisuales por parte de los usuarios de ZLC. Para ello se ha creado una categorización basada en el tipo de audiencia (general, especializada) y el nivel de conocimiento sobre el lenguaje y las lenguas necesario (básico, medio, experto).

*F. El mantenimiento de la difusión del seminario ZL en general y del repositorio “Zaragoza Lingüística a la Carta” en particular en foros especializados (docentes, lingüísticos), en las redes sociales (Twitter).*

Siguiendo con la difusión de ZLC en las redes sociales a través de X (Twitter): @ZaragozaLing, actualmente esta cuenta tiene, a fecha de 10 de junio de 2024, la cuenta tiene 3003 seguidores y 216k impresiones. El canal, en estos momentos (10/06/2024), tiene 1947 suscriptores (60,4% mujeres y 39,6% hombres, de 16 países) y más de 14.107 horas de visionado y 81.972 visualizaciones). En este canal se han volcado todos los materiales audiovisuales de ZLC que se coordinan con su anuncio en la cuenta de X (Twitter). En estos momentos, hay 160 videos en el canal.

*G. La participación activa en las iniciativas de innovación docente de la Facultad de Filosofía y Letras de Unizar (Observatorio Innovación Docente) y en otros proyectos de innovación docente de las universidades asociadas, U. Oviedo y las universidades del Campus Iberus (Grupo de Acción ICON) para la difusión de ZLC y “Reflexionando con ZL” y para la puesta en común de experiencias docentes innovadoras.*

En colaboración con los miembros externos de la U. Oviedo y la U. La Rioja, se ha seguido participando en las acciones de innovación docente de estas universidades. En el caso de la U. Oviedo, San Segundo, Ibarretxe y Ariño ha continuado su colaboración en la práctica docente innovadora “Co-textos II: mejorando el coaprendizaje y la competencia discursiva” (Convocatoria 2023). Una práctica docente que, en su primera edición en la convocatoria de 2022, “Co-textos I”, ha conseguido el segundo premio de innovación de la U. Oviedo. En el caso de la U. La Rioja, Pérez-Hernández, Pérez-Sobrino e Ibarretxe, como parte del Grupo de Acción del Campus Iberus, ICON (Iberus Cognición en accióN, <https://www.campusiberus.es/grupo-de-accion-icon/>), tras la participación en el proyecto “Evaluación del empleo de la realidad aumentada en la enseñanza del inglés como segunda lengua” (curso 2021-22).

Además de estos resultados, se ha dado lugar a la siguiente difusión científica docente relacionada con los objetivos de la iniciativa “Lingüística para todos”:

*1. La presentación de comunicaciones/pósteres en congresos.*

Peiró-Márquez, L., A. Ariño Bizarro, K. Benaiges Saura, N. López Cortés, S. López Giménez, S. Rodríguez Gascón, I. Ibarretxe Antuñano. Lingüística Para Todos: mejoras pedagógicas para integrar el estudio universal de la Lingüística en la Agenda 2030. Comunicación oral. XVI Jornadas de Innovación Docente e Investigación Educativa. Universidad de Zaragoza. 18-19/01/2024.

*2. La publicación de un capítulo sobre Zaragoza Lingüística a la Carta y su explotación docente.*

Rodríguez-Gascón, S., A. Ariño-Bizarro, N. López-Cortés, L. Peiró-Márquez & I. Ibarretxe-Antuñano. 2023. Lingüística para todos: de la innovación pedagógica a la transferencia y la divulgación del conocimiento. J. D. Dueñas Lorente, J. L.

Alejandro Marco & A. Cortés Pascual (coords.), *Docencia, innovación social y transferencia*. Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 232-240.

*3. Premios de innovación docente.*

Ganadora del Primer Premio. XV Edición del Premio Santander a experiencias de innovación docente con TIC.

II Premios Archiletras de la Lengua. Este proyecto de innovación fue finalista para estos premios en la categoría de Docencia.

III Premios Archiletras de la Lengua. Este proyecto de innovación ha sido seleccionado como finalista para estos premios en la categoría de Docencia. El ganador se revelará en la Gala de los Premios en junio 2024.